

# 美日敦睦邦交之換文

志剛

自從「九一八」事件以後，日本的野心畢露，而其行為乃衆所共棄。因此她在國際方面的地位，未免孤立了，日本自己很明瞭這種的危險，極想打破這個僵局。廣田外相上台以後，在這方面進行不遺餘力。近來果有成效，看日美間的換文就可以知道。

二月二十一日，日本廣田外相曾給美國國務卿赫爾氏一電，由日本駐美大使齋藤氏轉遞，譯錄於下：

「自從八十年前日美之間互相開放了門戶以後，兩國就始終維持着友好和熱誠的關係，這是一個很重要的事實。

「在國際的貿易裏，我們兩國生產很少的貨物，使利益上發生衝突；各個供給其他一個所需要的，牠們都是兩國出產品相互的好顧客；牠們逐年增進互相依存的關係；這些是使人非常滿意的。

「根據情形裏廣泛的意義，並且從各方面看來，我深信兩國之間，並沒有根本上不可以和平解決的問題。當各個用了好意來考慮別個的地位，毫無私見地和

很誠懇地來討論，並且用合作及和協的精神來商榷。我相信兩國之間所有的懸案，都可以有很完滿的解決。

「我很慎重地申說，日本和所有國家的關係，以協力維護和平及和睦為基本原则，而對於任何國家，沒有任何挑撥或為難的意志。在日本和美國之間，很穩固地建設了最和平及友好的關係，這是她所渴望的。自從我充任外相以來，我就竭力設法達到這個目的。

「所以賴着齋藤氏——新的大使——到你的國家時候，把我對於以上所說必須增進我們相傳下來的友好的意思，轉遞給你，覺得是非常欣幸的。

「在這一方面，我希望並且相信日本政府的意志，將要相同地得到你的政府方面的充份贊助和擁護。」

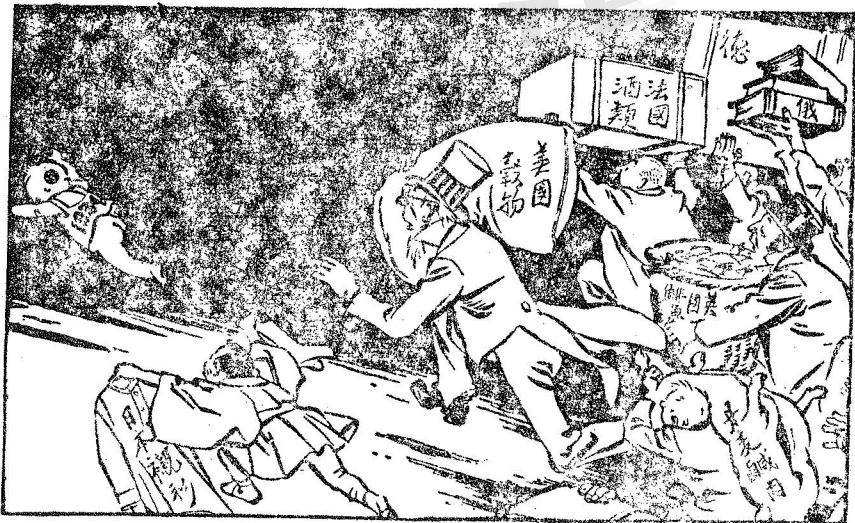
三月三日，美國國務卿赫爾氏有一復文，亦交日本駐美大使轉遞，譯錄於下：

「齋藤先生，新的日本駐美大使，已經交給我你個人的和非正式的通牒，我感謝你的好意。

「我很欽佩並且很表同情於你在這通牒裏所表示的熱誠。我並不失檢於你設法和其他各國造成良好關係的努力，這是我非常欣慰的。

「在所有這種努力裏，我相信你一定知道，你可以得

呵，買主來了！買主來了！



Evening Standard, London

到我的充份的合作。你表示了一個意見，說根據情形裏廣泛的意義，並且從各方面看來，在我們兩國之間，並沒有根本上不可以和平解決的問題。

「我十分同意於你的那個意見。更進一步我相信在我們兩國之間，假使都用正當的見解，實在沒有一個問題足以使人懷疑，以為不能夠用和平的程序來調整的。

「假使將來在我們兩國之間發生了任何的爭端，我相信和以往的一般，美國政府願意採用友好的精神，以及公正和平解決的願望，來檢討日本的立場，而很有自信的期望是，日本政府也會用同樣的精神，來檢討美國的立場。

「你提及很足以欣慰的事實，就是在貿易的範圍以內，我們兩國的利益沒有衝突，並且商業上的關係日益增進。

「各個理由都使我們能夠預料，美國和日本將要雙方有益地發展她們相互的貿易，而遇着競爭的時候，各用好意來應付。

「你慎重地申說，日本對於任何國家，沒有任何挑撥或為難的意志。

「我接到這個申明，尤其欣慰，並且我利用這個機會，很直爽地說，美國在她和其他各國的關係裏，沒有造成任何事端的願望，也沒有引起任何衝突的意志。

「從這些事實上看來，我應當借這個機會，來表示我最懇切的希望，以為所有在遠東有利益的國家，都可以用這樣的精神和方法，來商權各國或兩國之間的每個懸案，以及將來或者發生的爭端，那末這些就可以有了解決，使各個無損，而大家有益。

「我當然非常的欣慰，能夠從駐美的日本大使或駐日的美國大使那兒接到任何的建議，足以維持和增進友誼，這是從第一次訂立了條約以後，就永存在我們兩國關係上的。

「你可以計及我最懇切的願望，來贊助任何的方法或步驟，足以達到這個目的，同時還促進各國之間的和平，友好，及一般有益的關係。」

## 全國經濟委員會首次全體會議

金天風

國府為促進經濟建設，改善民生計及

95419 調節全國財政起見，於二十年六月成立全國經濟委員會籌備處，去年十月正式成立，經辦

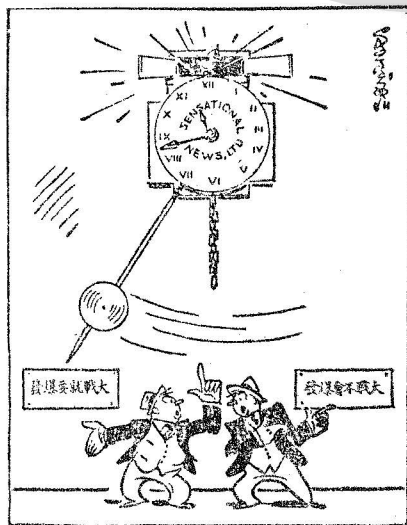
全國公路、水利、公共衛生、農村建設等事業，頗為努力。本年三月二十六日該會在京舉行第一次全體會議，到常委汪精衛宋子文孔祥熙，

金圓的玩意兒。



—Kladderatsch, Berlin

驚人消息在那兒作怪。



上海字林西報